平成５年12月10日（毎月10日発行）　昭和43年４月11日第３種郵便物認可　定価 100円

創立100周年

UTSUNOMIYA CHAMBER

会議所ニュース

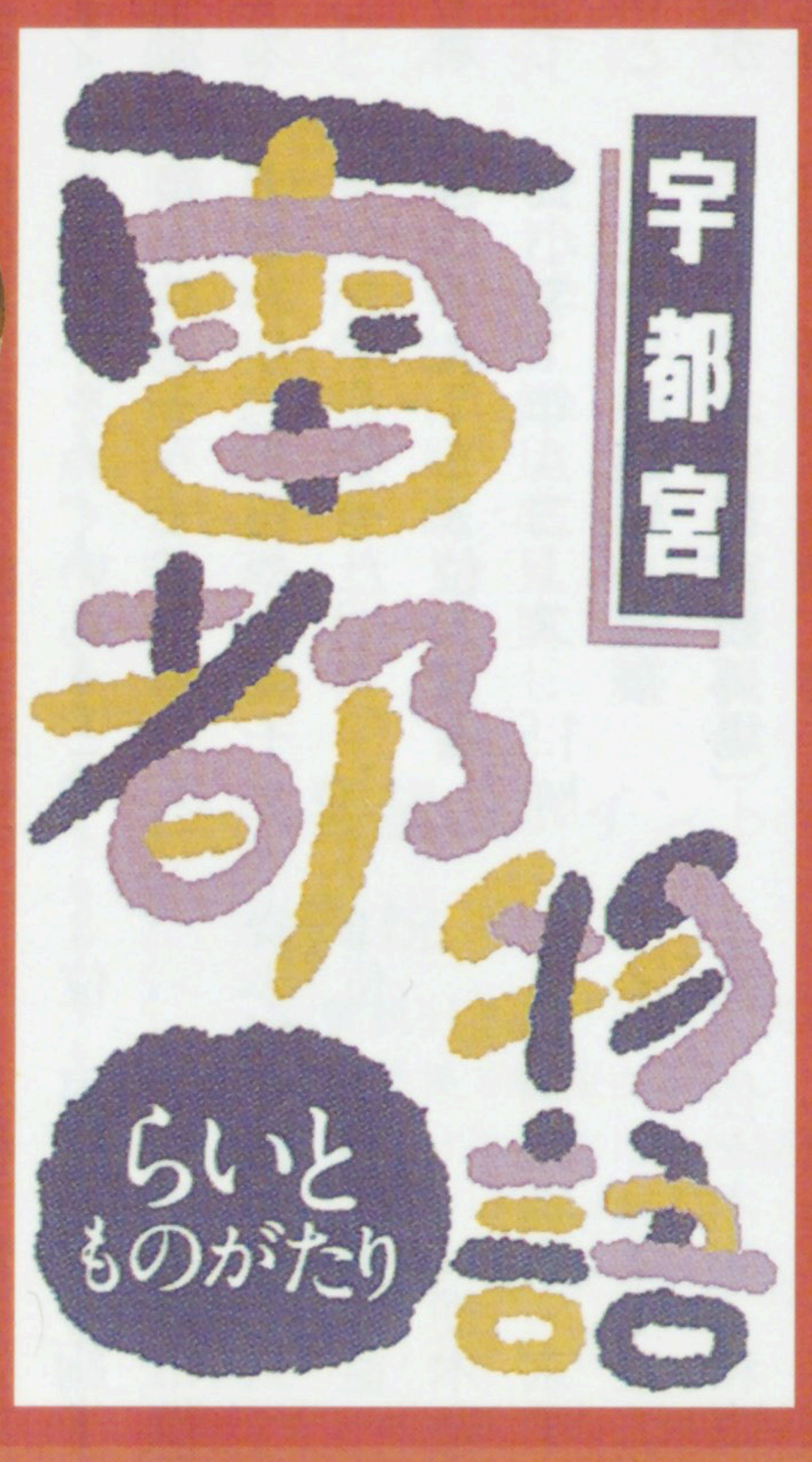
1993-12/10 VOL.363

発行所　宇都宮商工会議所　〒320 宇都宮市中央３－１－４　☎37－3131　編集兼発行人　藍原康裕　印刷所　（株）松井ピ・テ・オ印刷　会員の購読料は、会費に含まれています。

はじめまして
5デパートから
新名物デビュー

福田屋百貨店

ロビンソン百貨店
宇都宮


宇都宮
雷都物語
らいとものがたり

西武百貨店
宇都宮店

上野百貨店

東武宇都宮百貨店

末永く
ご愛顧の
ほど…

お歳暮
お年始に
心優しい贈り物

主な内容

快汗、健脚競う
さわやか親子マラソン……２頁
見直しに対処
消費税引上げで要望……３頁
生き生き商店街の
年末・年始行事……８頁

号砲に力を合わせ健脚競う

秋晴れ快汗 さわやか親子マラソン

ウフッ、ぼくの大好きなキャンデー
沢山すくえるかな

宇都宮商工会議所主催の「第11回さわやか親子マラソン」が11月28日(日)に、県総合運動公園で開催され、親子1、449人（676組）が力を合わせ、秋晴れのもと赤や黄に色づいた紅葉を見ながら健脚を競った。

うっすらと雪化粧した男体山を背景に、秋色濃い木々に囲まれた会場へ、午前8時には家族揃ってぞくぞくと詰めかけ、開会式のはじまる頃にはウォーミングアップをすませ、学年別の各コースに分かれてスタートを待った。

この日、やや肌をさす寒さもむしろ参加者にとっては絶好のマラソン日和となって、当所木村副会頭が「今年は、商工会議所創立100周年を記念して開催した。親子のふれあいを大切に仲良く完走し、楽しい想い出にしてください」と挨拶。

この「親子マラソン」は親子で手をつなぎ一緒にゴールインする競技規則もあって、ペースは子供任せのレースだけに毎回苦戦するのは大人達。なかには先頭集団で走ってきてゴールで待つ子を、ちょっと太めのお腹をゆすって大張り切りの父親が、青息吐息で追う光景が見られた。また、ゴール後にバッタリ横になる父や母を、紅葉のような手で心配そうに介抱する子供の姿もあり、励まし助け合って汗をぬぐいあうどの顔も満足そうで、深秋の文字どおり〝さわやか親子マラソン〟となった。

各コース1～3位入賞者

☆小学1年Aコース　1.5km
1位　平澤則雄・玲奈（宇都宮競馬場）
2位　和久井誠一・甫（壬生高校教員）
3位　瀧内雅秋・雄三（陸上自衛隊）

☆小学1年Bコース　1.5km
1位　屋代正道・貴明（栃木社会保険事務所）
2位　田中政男・真希（宇都宮西小教員）
3位　倉井　秀・彩（農業）

☆小学2年Aコース　1.5km
1位　笠井　優・香織（栃木県庁）
2位　大柿　清・仁（自営）
3位　久保田千博・正人（警察局栃木通信部）

☆小学2年Bコース　1.5km
1位　寺内秀夫・勇人（富士重工㈱）
2位　松永　隆・彩（栃木県食品工業指導所）
3位　網野公二・公貴（㈱すずらん本舗）

☆小学3年生コース　2km
1位　秋穂正光・祐介（坂本たばこ店）
2位　鈴木広喜・宣暁（松下電子工業㈱）
3位　黒尾雅美・絢子（宇都宮市役所）

☆小学4年生コース　2km
1位　笠井　優・直（栃木県庁）
2位　中山康雄・京子（富士重工㈱）
3位　佐々木守・和臣（徳陽シティ銀行）

☆小学5年生コース　3km
1位　小林慎一・良輔（朝日病院）
2位　中森正明・宗崇（中森運送）
3位　久保田千博・勇樹（警察局栃木県通信部）

☆小学6年生コース　3km
1位　中山　豊・佑（本田技術研究所）
2位　入山秀夫・寿彦（尾瀬林業㈱）
3位　梅山良彦・晃広（梅山建築設計事務所）

創立100周年

地域産業の方向舵 商工会議所の100年史

No.5

商工会議所の動き

4年
- 1月　常議員会は改正大店法の施行に伴い、商調協の廃止、街づくり委員会要綱と意見集約会議要綱の制定等につき協議承認
- 3月　一〇〇周年記念事業（シンボルマーク・スローガン募集、記念誌の発刊作業等）実行段階に入る
- 7月　JRきっぷ発売サービスを開始
- ☆　宇都宮コンベンションビューロー、ホスピタリティ推進運動を展開
- 10月　青年部創立十周年記念式典、「宇都宮都市圏ロータス構想」を発表

5年
- 1月　中小流通業発展基盤整備特別貸付（マル整）制度新設
- 1月　「ホリデーパーキング」が足利銀行伝馬町支店ほかで開設
- 2月　一〇〇周年記念事業の一つ「グローバルフェア」（生活と産業展、十月開催）の出展者募集開始
- 6月　一〇〇周年記念講演会「21世紀までの日本の課題」（草柳大蔵）を開催
- 7月　一〇〇周年記念事業〝夢拓く未来都市うつのみや〟をテーマに「街づくりフォーラム」を開催
- 7月　宇都宮の新名産品を全国にPRするための統一ブランド名を「宇都宮・雷都物語」と決定、事業説明会を開催
- 7月　宇都宮商業文化賞審査
- 9月　記念コンサート（渡辺貞夫）開催
- 10月　グローバルフェア開催
- 商店街連盟協賛「記念バザール」を開催
- 11月　100周年記念式典を開催
- 11月　記念コンサート（プラハ交響楽団）開催

一般の動き

4年
- 2月　「とちぎテクノフェア'93」開催
- 3月　政府は7項目の緊急経済対策を決定
- 7月　駐車場案内システム、共通駐車券システムが同時にスタート
- 8月　日商会頭、景気対策を首相、通産相などに要望
- 8月　平均株価一万四三〇九円で六年五カ月ぶりの低水準
- 8月　世界アルティメット・ガッツ選手権大会が鬼怒川河川敷の柳田緑地で開催される
- 10月　〝21世紀の宇都宮都市圏〟を語る「グランドデザインシンポジウムin宇都宮」開催

5年
- 1月　「バス総合案内システム」運用開始
- 3月　2月の日銀短観で「景況さらに悪化」
- 4月　政府は総事業規模一三兆円に上る「新総合経済対策」を決める
- 5月　円高急進、欧米で一時一〇六円台
- 6月　関東自動車、プリペイド（料金前払い）カードシステムを実施
- 6月　自民党分裂、二新党（さきがけ、新生党）発足
- 7月　県内初（宇都宮交通圏内）、個人タクシー運行開始
- 8月　非自民連立内閣誕生、一九五五年体制の崩壊
- 8月　平成5年高校総体開幕
- 10月　エリツィン大統領来日
- 日ソ首脳が「東京宣言」署名
- 11月　底見えぬ株価下落

〔終稿〕

経済交流で意見交換

姉妹都市のマヌカウ市長が来所

宇都宮市の姉妹都市マヌカウ市（ニュージーランド）のサー・バリー・カーチス市長夫妻とボブ・ラング開発部長が、11月17日当所を訪れ、藤井会頭、木村副会頭らと今後の経済交流について意見交換した。

懇談で、カーチス市長は(1)来年貿易代表団を派遣したい。(2)マヌカウ産業フェアを開催したい。(3)当市にマヌカウ産品の常設展示場を設けたい…、と語り当所に協力を要請した。藤井会頭は、「経済交流は長く継続されなければならない。その意味からも、採算性・相互の税制・資金調達など幅広い検討が必要」として出来得る限りの協力をする考えを述べた。

日商など要望

消費税引上げ 税額の転嫁が困難

地元選出国会議員へ陳情も

日本商工会議所はこのほど、全国商工会連合会・全国中小企業団体中央会・全国商店街振興組合連合会とともに、消費税に関する要望等をとりまとめ、関係方面への意見活動を行った。

消費税見直し問題は、政府税制調査会などで所得税減税の財源との絡みから、その引き上げなどが検討されている。今回の要望は、長期・深刻化する不況にあって、全国から消費税引上げ論議に対する疑問や不安の声が高まっていることに対応したもので、当所も早々に地元選出の国会議員等へその要旨を陳情した。

要望は、所得税減税との関係で消費税の引き上げを行うことは、景気の現状からみて消費換起に逆効果となり、事業者にとって税額の転嫁が困難であることを強調している。

また、中長期的課題として直間比率見直しの必要性は認識しつつも、消費税引き上げの是非は行財政改革が徹底し、経済が安定成長に復帰した後に決すべき問題としている。さらに、免税点・簡易課税・限界控除といった中小企業に対する特例制度は、全て存続させるべきを主張。インボイス（請求書等保存方式）や、複数税率・地方消費税の導入については、中小企業に追加的な事務を強要するものとして反対の立場をとっている。

要望のポイント

消費税

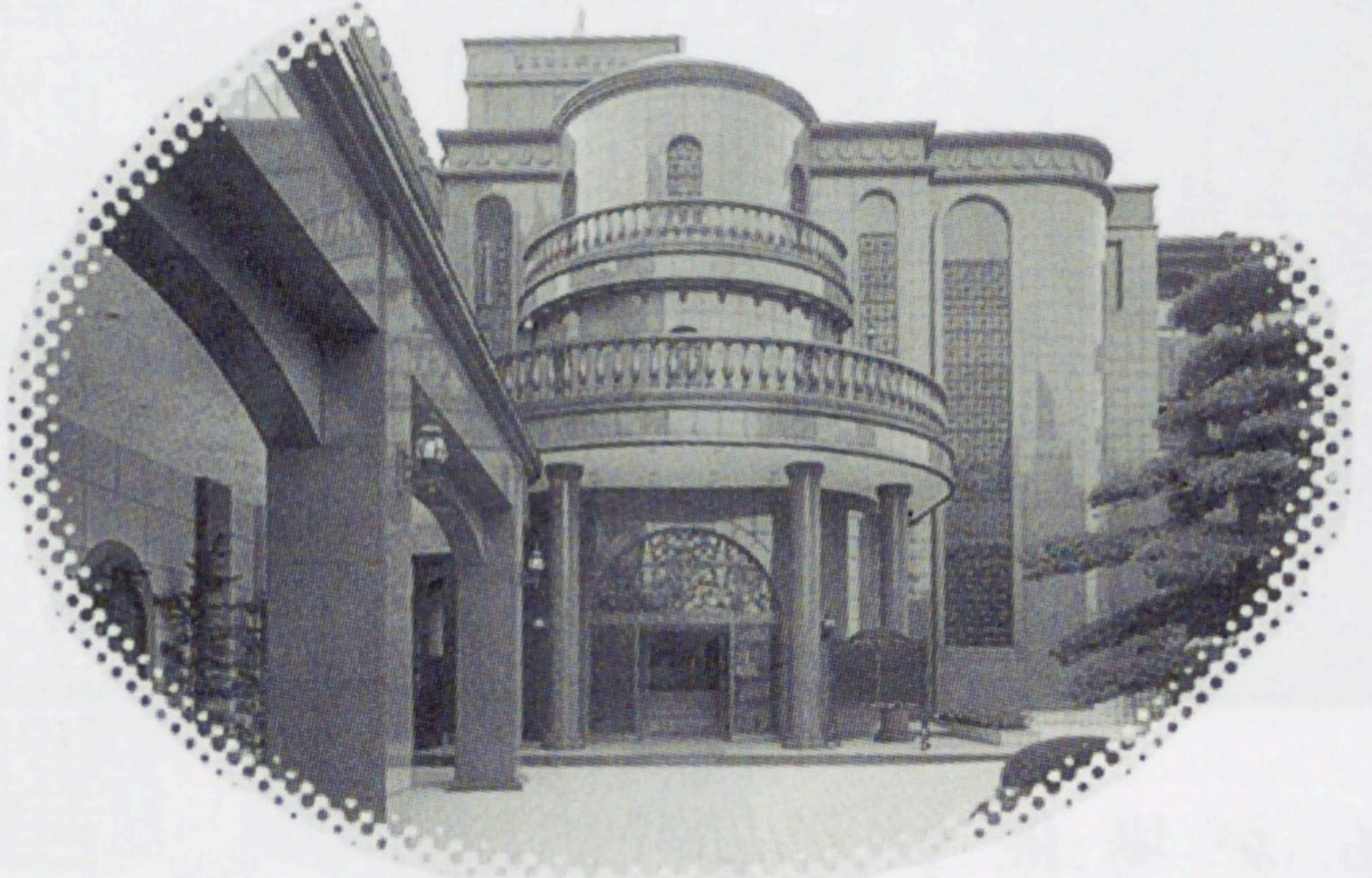
○消費税引き上げは消費喚起に逆効果で転嫁が困難
○引き上げの是非は不況脱却後に決すべき問題
○中小企業の特例制度は全て現行のまま存続
○インボイス方式・複数税率・地方消費税の導入に反対

メンバーズ・ナウ

No.30

結婚式場 アピア

戸祭元町12-12
☎21−4522



〝晴れの門出のはなむけに…〟、紅葉や銀杏が色付いて錦秋の折ともなると、連日どこからともなく祝歌が聞こえてくるような「愛の理想郷・アピア」。披露宴は多い日で25～30組、年間約1、000組の最良の日をエスコートしている。

ゆったりと印象的なロビーには、日展評議員の寺島龍一や松本哲男ほか、杉山吉伸など有名作家の画が掛けられて、ゴージャスな空間を引き締める。愛する愛、愛される愛、沢山の愛が永遠の幸せになるように願いを込めて、リンと響くような荘厳にみちた神前挙式場から、確かな愛が誕生する。

白無垢は、花嫁の色。ウェディングドレスや金襴緞子を装って、「永い間お世話になりました。」謝意を述べ披露宴会場へむかう。親族や友人から〝おめでとう〟の祝福を受けて、新しい夫婦の門出を祝い合う。

振り返れば、人生はほんの一瞬。だからこそ、このひとときを大切に、と人々の心を感動させる真心のサービスに努め、参加した一人ひとりが「いい披露宴だった」と思っていただければ私達の何よりの喜び、と専務の郷間さん。信頼される披露宴のコーディネイターを統括する。

今、アピアでは「幹事さん、忘年会・新年会はおまかせください。」と、予約を受付中。1人5千円で飲み放題、豪華な料理に定番のにぎり寿司がセットされている。また、工場直送ビールをそのままにと、平成2年上三川町に開店した『ビアレストラン札幌』の姉妹店が、まもなくオープンする。深い味わいの生ビールを、ご賞味あれ。

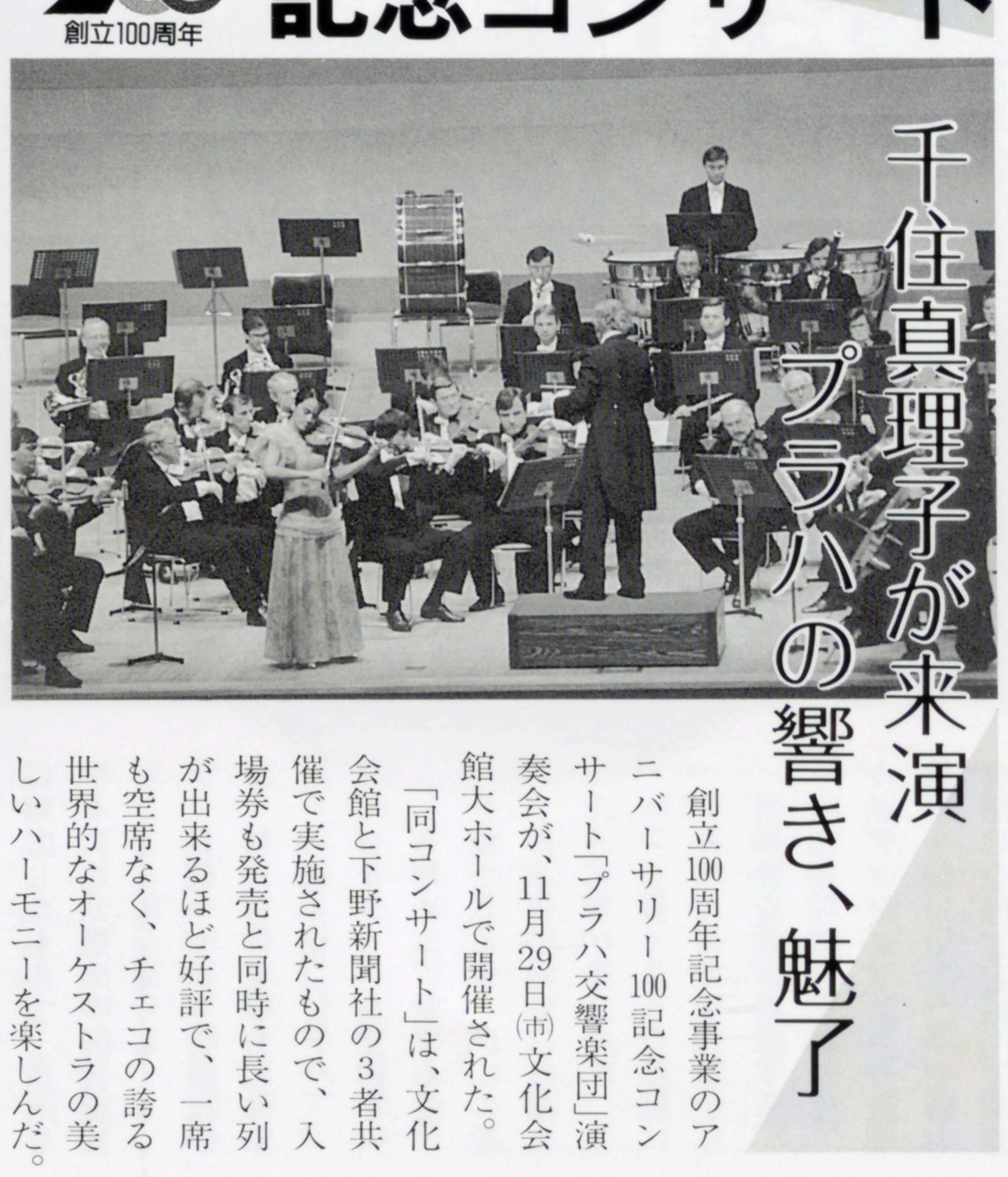
「照顧脚下（しょうこきゃっか）」 まずは、自社分析。つぎに、確かなる経営戦略。
いま、最も重要なのは迷いからの脱出。

経営戦略、経営計画、経営管理、組織開発、情報化戦略
戦略財務、出店計画、業態開発、販売促進、教育・訓練

経営コンサルティング & コンピュータシステム
株式会社オーガキ経営戦略研究所
〒320 栃木県宇都宮市滝の原1-2-6（宇都宮市文化会館西側）
TEL(0286)36-4008㈹　FAX(0286)36-4007

アニバサリー100 記念コンサート

創立100周年



千住真理子が来演
プラハの響き、魅了

創立100周年記念事業のアニバーサリー100記念コンサート「プラハ交響楽団」演奏会が、11月29日(市)文化会館大ホールで開催された。

「同コンサート」は、文化会館と下野新聞社の3者共催で実施されたもので、入場券も発売と同時に長い列が出来るほど好評で、一席も空席なく、チェコの誇る世界的なオーケストラの美しいハーモニーを楽しんだ。

プラハ交響楽団は、設立当初は映画音楽がメインだったが、V・スメターチェクが演奏水準を飛躍的に高め、年月を経て今日の名声を得るオーケストラに育てあげられた。この日、指揮のマルティン・トゥルノフスキーがタクトを取ると、歴史に育まれたプラハの響きにつつまれ、さらに、今や女性ヴァイオリニストとして、人気・実力ともにNo1の地位を築きつつある千住真理子が独奏すると、会場は豊潤な時の流れにつつまれて、一層楽しい深秋のひとときとなった。

マル整資金
卸・小売・飲食・サービス業対象（資金使途限定）
無保証人
無担保

資金の使途	限度額	利率	返済期間
運転資金	万円 500	% 3.65	3年以内の月賦（6ヶ月以内の据置可）
設備資金			5年以内の月賦（6ヶ月以内の据置可）

議員登壇

魚は大切な健康食

㈱宇都宮丸魚代表取締役社長 秋山 勇

○人と魚のかかわりの歴史

神話に出て来る海彦・山彦、浦島太郎の話、また日本各地にある貝塚から、貝に混じって各種の魚の骨は勿論、大きな鮪の骨まで出てくるところをみますと、神代の時代から魚を食べていたと思われます。また、弥生時代に稲作技術が発達して米を主食に平野部に住む様になり、自然に海とのつながりが深くなって、それまで以上に魚を食べるようになりました。また、仏教の伝来で肉を嫌う様になったのも、魚を多く食べる原因と思われます。

○魚のいいところは…？

魚は、高蛋白・低脂肪で食生活にマッチした健康食である事は、言うまでもありません。

先ず蛋白質ですが、御存じの様に栄養学上、永年植物性蛋白より動物性淡泊は上質であり、米国や欧州先進国では過去半世紀間、畜肉中心食を推進してきましたが、魚の蛋白質は肉の蛋白に劣ることもありませんし、肉と同じ位の必須アミノ酸をバランス良く含み、肉より消化吸収も良いのです。

次に脂肪ですが、魚の中には高度不飽和脂肪酸が多く、血液中の脂肪やコレステロール値を下げる働きがあります。特に、イワシ・ブリ・サンマ等、いわゆる青物の魚に多く含まれています。それで魚の脂肪は成人病の予防になるし、これからの高齢化社会に魚の果たす役割は益々重要となります。

次にカルシウムですが、日本は土壌の関係で他国に比べ、水や農作物中のカルシウムは少ないと言われています。魚には骨だけでなく、魚肉の部分には畜肉の10倍もカルシウムが多く含まれています。カルシウム不足を補う為にも、鮮度の良い血合いを沢山食べてください。

この様に魚には栄養満点で、成人には勿論発育盛りの子どもにも大変大切な健康食なのです。

HUMAN COMMUNICATION FUJI STAFF
人材派遣なら
信頼と実績のフジスタッフへ！

オフィス・サービス
■派遣業務
●ＯＡ機器オペレーション
ワープロ・パソコン
データ・エントリー
●タイピング
英文・クラークタイプ
●専門的事務業務
営業事務・総務事務
ファイリング
●経理的業務
経理・財務業務
集計・計算業務
●通信関連業務
テレックス
電話交換
●専門的対応業務
秘書
受付・案内
●貿易関連業務
輸出入書類作成業務
■請負業務
毛筆・硬筆
ワープロ文書作成

テクニカル・サービス
■派遣業務
●オペレーション・サービス
データ・エントリーオペレーション
マシン・オペレーション
●ＣＡＤ・トレース
●通訳・翻訳
■請負業務
●パソコン
データ処理
●製図
●翻訳
●テープ起こし

セールス・プロモーション
■派遣業務
●イベント・展示会
ナレーション・レセプション
デモンストレーション
■マーケティングパワー
●リサーチ
市場情報収集調査
■請負業務
展示会業務・イベント司会
商品デモンストレーション
ディスプレイ
コンパニオン教育

関東をネットする人材派遣の
Fuji Staff
富士総合サービス株式会社
代表取締役 増 山 瑞比古

本社／宇都宮市宮園町5-33 矢野自動車第一ビル
TEL 0286(33)2051㈹
営業所／水戸・高崎・小山

一般労働者派遣事業許可 般09-01-0003
日本事務処理サービス協会

全国の塾生が競う
小中学生の通信珠算競技

珠算連盟主催の「第17回全国小中学生通信珠算競技大会（宇都宮大会）」が、11月23日宇都宮女子商業高等学校で開催された。

同競技大会は、全国の珠算塾に通う小中学生が一斉に日頃の習練を競い合うもので、宇都宮地区では、珠算塾の生徒311名が参加、後日通算して100位までが全国入賞者となる。

▲当所藍原専務理事が「日頃の習練を発揮しよう」と激励

▲団体優勝（中学生の部）
岩瀬珠算錬成塾

☆宇都宮地区各部門1等（敬称略）

個人表彰

総合の部

小2以下 松井 司（平山珠算学校）
小3 外山祐子（簗瀬珠算学校）
小4 吉沢千嘉（簗瀬珠算学校）
小5 大貫光隆（池羽珠算学校）
小6 鶴見暢浩（金田珠算研究塾）
中学 的場正典（岩瀬珠算錬成塾）

読上暗算の部

小2以下 松井 司（平山珠算学校）
小3 外山祐子（簗瀬珠算学校）
小4 佐藤有美（宮原珠算塾）
小5 鈴木慎也（簗瀬珠算学校）
小6 鈴木孝典（簗瀬珠算学校）
中学 波平貴之（金田珠算研究塾）

読上算の部

小2以下 松井 司（平山珠算学校）
小3 外山祐子（簗瀬珠算学校）
小4 小野口江美（簗瀬珠算学校）
小5 外山貴一（簗瀬珠算学校）
小6 鈴木孝典（簗瀬珠算学校）
中学 高田奈緒（仁井田珠算塾）

団体優勝

小学生の部 簗瀬珠算学校
中学生の部 岩瀬珠算錬成塾

通信そろばん宇都宮一

小学生の部 大貫光隆（池羽珠算学校）
中学生の部 的場正典（岩瀬珠算錬成塾）

会議所短信

記帳は経営の要です
記帳代行の募集

個人事業者（従業員5人以下）の方で、毎日の繁雑な記帳を当所の職員が代行します。

月に一度、現金出納帳を持参するだけで、売上（売掛）帳・仕入（買掛）帳・経費帳・試算表を作成し、平成6年分からの青色申告特別所得控除35万円を受けられる記帳を行います。

定員 5名程度
料金 4千円～6千円
※詳細は、金融税務課へ

やさしい記帳教室

【貸借対照表の作り方など分かり易く、具体的な実例で説明】

日時 12月16日㈭ 9時30分～16時30分
会場 当所大会議室
講師 当所職員
内容 年末調整の仕方
青色決算書の作り方
確定申告の作り方
申込 無料、定員60名、電話又はFAXで当所金融税務課へ
※当日は、計算機・筆記用具を持参。

マルケイ資金
（小規模企業者の為の国の制度）

無保証人
無担保

資金の使途	限度額	利率	返済期間
運転資金	万円 500（別枠100万円）	% 4.1	4年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）
設備資金			6年以内の月賦（6ヶ月以内据置可）

WORKING BEAUTY 人も企業も美しく
ユニフォームの企画・販売
UNIFORM&FASHON
株式会社 タカヤ商事
オフィスユニホーム・ブレザー・ワーキング
オリジナルユニホーム・イベント用トレーナー
Tシャツ・半天・ホテル・レストランサービスウェアー
調理・病院・学校・食品工業白衣・各種
多少にかかわらずお気軽にご相談下さい。
宇都宮市岩曽町1377―82 FAX 62－0813
☎ 62－0812㈹

ハイテク企業拝見 81

こんにちは ㈱松井ピ・テ・オ・印刷 です

設　立　昭和28年10月1日
所在地　平出町4、2877－7
代表者　松井登士文
従業員　146人
資本金　3千万円

○地球にやさしい情報伝達

地球規模で環境問題が叫ばれる今日、森林資源を消費する印刷企業もまた、一企業市民として環境問題への対応を求められている。

幸いにも早くから情報伝達の在り方について見直しを進め、コンピュータによる情報処理や、映像による情報伝達にも力を入れてきた。その結果、プリントメディア・映像メディア・電子メディアなど、各々の特徴を生かした〝人にやさしく、地球にやさしい〟バランスのとれた情報伝達を実現している。

また、印刷部門は10数年前からトータルシステム化に向け、コンピュータの導入が積極的に行われており特に、プリプレス段階では電子メディアの活用など、ペーパーレス化もかなり進展している。

○高品質・短納期テーマに

こうした対応は、長引く景気低迷の中で印刷業界に強く求められている短納期化・高品質化・スキルレス化・労働時間短縮化・作業環境の改善などへの解ともなっている。

一般にカラー印刷では、文字加工、網伏せ、写真のはめ込み・切り抜き、色調修正、レタッチなど、文字処理、図形処理、画像処理レイアウト処理など熟練を要し、しかも長時間を必要とする複雑な作業を伴う。

こうした作業を、コンピュータを駆使したデジタル処理に変換することで、印刷企業に課せられた課題を解決しようと試みてきた。

ワープロやCTS（コンピュータ・タイプセッティング・システム）による文字入力や組版は勿論、マッキントッシュによるデザインシミュレーションや、DTP化への対応、CEPS（カラー・エレクトリック・プリプレス・システム）による製版のデジタル化・自動化など、入力から出力に至るまで高度な作業をコンピュータで、スピーディーに処理し生産性の高い印刷を実現してきた。こうした高度な技術が契機となって昨年は、中国に印刷の合作会社を設立、稼動させた。

○高い評価、映像事業

7年目を迎えるビデオ部門は、企業や団体のPR・教育・イベントなど、県内外の幅広い映像需要に応えて業績を伸ばしている。その秘密は、企画・シナリオ・演出・撮影の各々にプロスタッフを揃えた点にある。最新鋭の編集スタジオで創られる作品には定評があり、最近はTV局の制作依頼にも応えている。

○マルチメディア時代へ

21世紀を目前に控え、情報伝達の在り方も急速に高度化しようとしている。プリントメディア、映像メディア、パッケージ系電子メディア、そして通信ネットワーク。今、情報産業はデジタル化をベースに、マルチメディア時代を迎えようとしている。

情報産業の一翼を担い、これまで培った技術を核にこうした環境変化に対応して、今後とも社会に役立つ企業で在り続けたいと願っている。

一斉にセットで配布中

創立100周年記念誌
100年のあゆみ
ビジネスノート
データ・パル'94
とおりゃんせ
会議所ニュース
とじ込みファイル

○100年のあゆみ

当所の創立100周年を祝って作成した「記念誌」のダイジェスト版。会議所100年の歴史を、コンパクトに編集。

○ビジネスノート

ビジネスマン必携、デスクサイドに置いてもバックの中に入れても、使って便利・もらって重宝と評判。

○とおりゃんせ

ちょっと知りたい身近な統計・資料を、ポケットサイズにしたホットな情報集。

○とじ込みファイル

「ご愛読、有難とう」の心を込めて、会議所ニュースのとじ込み用ファイルを作成。

※以上の4点をセットにして、全会員に配布中です。12月下旬までに配布されなかった場合は、当所総務課へご連絡ください。

パソコン等を活用するための有料の技術支援サービス
ユースウェア

ハードウェア、ソフトウェアに次ぐ“第三のコンピュータテクノロジー”。メーカー主導型でないユーザーニーズから生まれた初めてのコンピュータ活用のテクノロジーです。

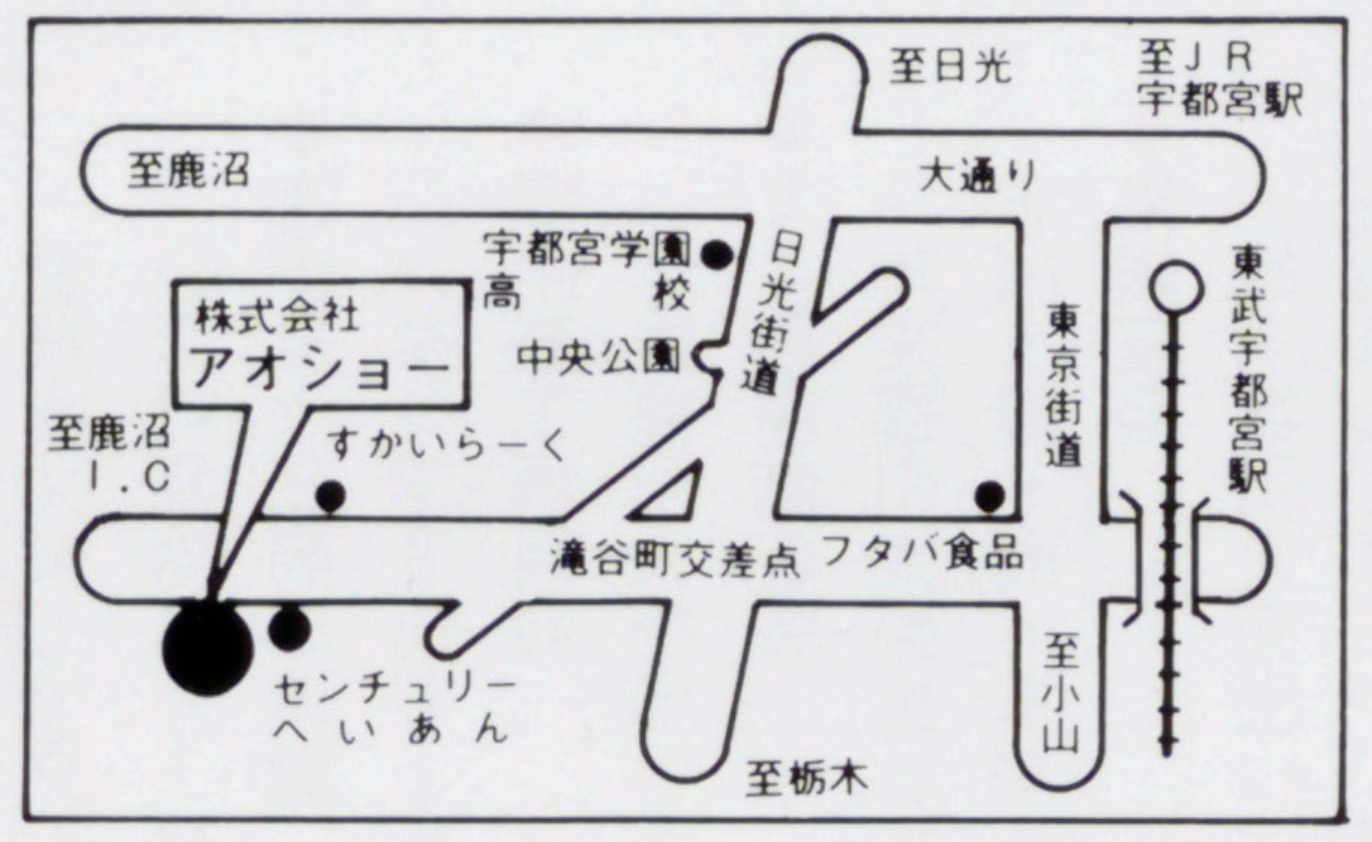
◆システム提案・導入教育・運用指導・保守サービス
◆建築測量汎用・専用CADシステム提案・導入教育
◆ネットワークの構築・運用・保守サービス（ノベル認定リセラー）
◆財務会計・給与計算・販売在庫管理等の導入教育・運用指導
◆導入・運用人材派遣サービス（労働大臣許可　特09-01-0025）
◆インストール・バックアップなどの環境設備サービス
◆出向パソコン・ワープロスクール（パソコン20台・ワープロ10台）
◆パソコン・ワープロトレードシステム（中古販売　宇南424-2）
◆データエントリーサービス（各種入力）

TES
OA CONSULTANT
JUA日本ユースウェア協会会員（No.2123）
テスOAコンサルタント
（オーエー）
〒321-01 宇都宮市川田町765—5 ☎（38）9544
上三川街道　南国フルーツ前　トチキン3F

受講生募集中
フランチャイズスクール募集中

日本商工会議所・JBS(全国ビジネス学校連盟)ワープロ検定認定試験会場「ジャストシステム　一太郎」「ロータス１２３」「ＪＰＳＡ」公認インストラクター在席 アスキー「ザ・カード３プラス」認定スクール　雇用促進事業団ＯＡ訓練委託校

TES
WORD PROCESSOR SCHOOL
OA ワープロスクール テス 宇都宮
〒321 栃木県宇都宮市駅前通り2-1-1 ☎(35)8854
JR宇都宮駅西口 宮ノ橋交差点 モスバーガー2F
ＦＣ本部 ☎(38)9544　小山 ☎0285(24)5377


至日光
至JR宇都宮駅
至鹿沼
大通り
宇都宮学園高校
株式会社アオショー
中央公園
日光街道
東京街道
東武宇都宮駅
至鹿沼I.C
すかいらーく
滝谷町交差点
フタバ食品
センチュリーへいあん
至栃木
至小山

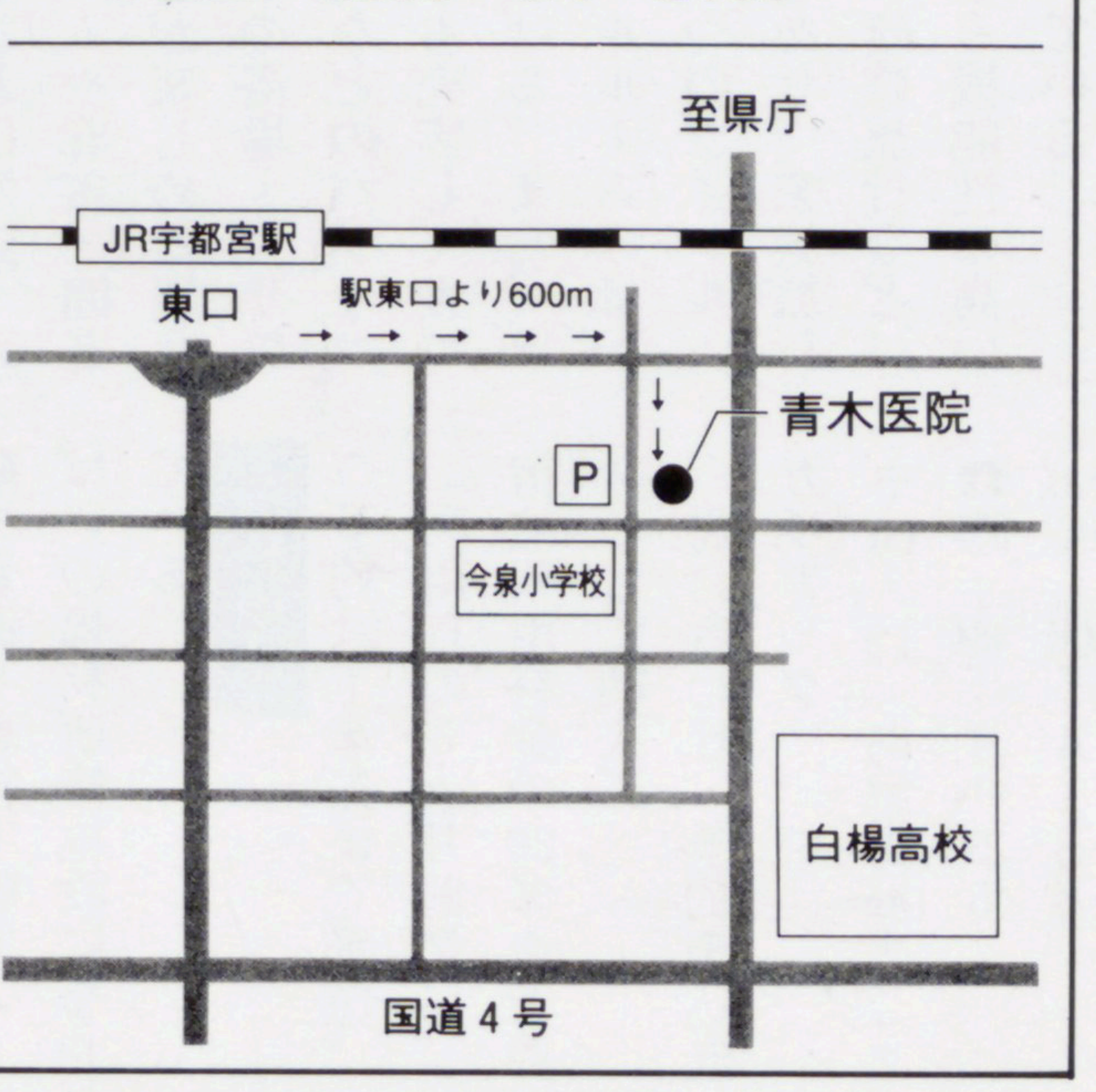
Fashionable Uniform AOSHO

冬は作業服に注目！

企業カラーに合わせC.I用として作業服に会社マークや
背中にネームを入れ、企業ユニフォームとして感性が呼吸する
男女カラー作業服を戦力として御活用して下さい。
アオショーは新しい時代の作業服を提案致します。

オフィスユニフォーム・ブレザー
ホテル・レストランサービスウェアー
イベント・オリジナルユニフォーム
ワーキング・理美容ユニフォーム
調理、病院、学校、食品工業白衣etc

株式会社アオショー
ユニフォーム事業部(本社・ショールーム)
宇都宮市鶴田町1544-3 （センチュリーへいあん隣り）
☎(0286) 48-8888(代) FAX 48-8883
フリーダイヤル 0120 0120—488887



人間ドックのご案内

医療法人社団竹山会
青木医院
〒321 宇都宮市元今泉1-3-11
TEL 0286—34—2100

本院の特徴

キメ細かい問診により、ひとり一人の健康状態に応じて必要かつ適切な検査プログラムを作成し、正確な診断を行ないます。

※検査は、必要に応じて日帰り１日コースと日帰り２日コースに分れます。

院長始め、各大学の専門医が御指導致します。御気軽に御相談下さい。
早朝７時30分より実施しております。
JR駅東より３分のところにあります。

実施日
月曜日～土曜日の午前７時30分より午後１時迄、但し祝祭日は除きます。

検査料金
日帰り１日コース　35,000円
日帰り２日コース　65,000円

申し込み方法
受診のお申し込みは、すべて予約制です。次の連絡先にお申し込み下さい。

Tel.　0286(34)2100
人間ドッグ予約係

生き生き商店街

年末謝恩ビッグ福引大売出し

バンバ通りは全日空でパリへご招待

商店街連盟に加盟する各商店街㈹は、年末・年始にかけて、多彩な催物やイベントを実施する。今年１年の感謝を込めて、続々登場する催しにワクワク・ドキドキして欲しい。

●**バンバ通り商店街**　12／4～12／20
「クリスマスINバンバ'93」
全日空で飛ぶパリ６日間の旅ご招待セール
パリ招待券や買物券を進呈

●**二荒通り商店街**　11／16～1／15
「イルミネーション装飾」

●**ユニオン通り商店街㈱**　12／3～12／12
「歳末福引きセール」…買物券を進呈

●**オリオン通り商店街㈱**　12／5～12／12
「オリオン通り歳末大売出し」
みちのくの歴史と湯けむり紀行（上ノ山温泉へ、１泊２日のご招待）

●**オリオン通り曲師町㈿**　12／11～12／19
「温泉＆スキーツアーご招待セール」
白銀の猫摩スキー場に、豪快なシュプールを

●**富士見ヶ丘商工連盟**　12／12～12／26
「スタンプ３倍セール」

●**陽東商工振興会**　12／5～12／12
「年末福引大売出し」

●**ミネ銀座商店会**　12／3～12／12
「年末福引大売出し」
布団・鮭・酒・米があたるゾ！

●**雀銀座会**　12／19～12／23
「歳末福引大売出し」
商品券と日用品が、期間中毎日当たる、あたる

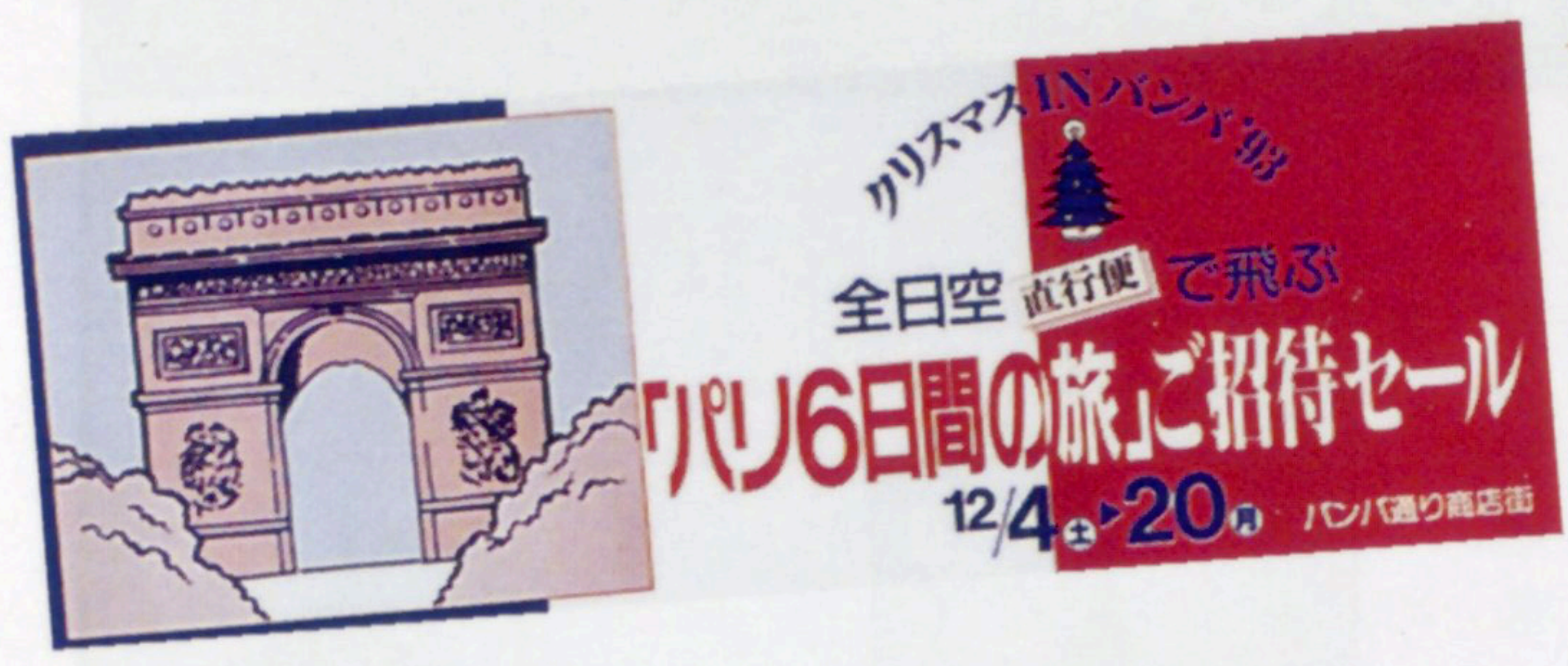
●**雀宮日の出通り商店会**　12／10～12／12
「歳末福引大売出し」
便利な商品券と日用品、空くじなし！

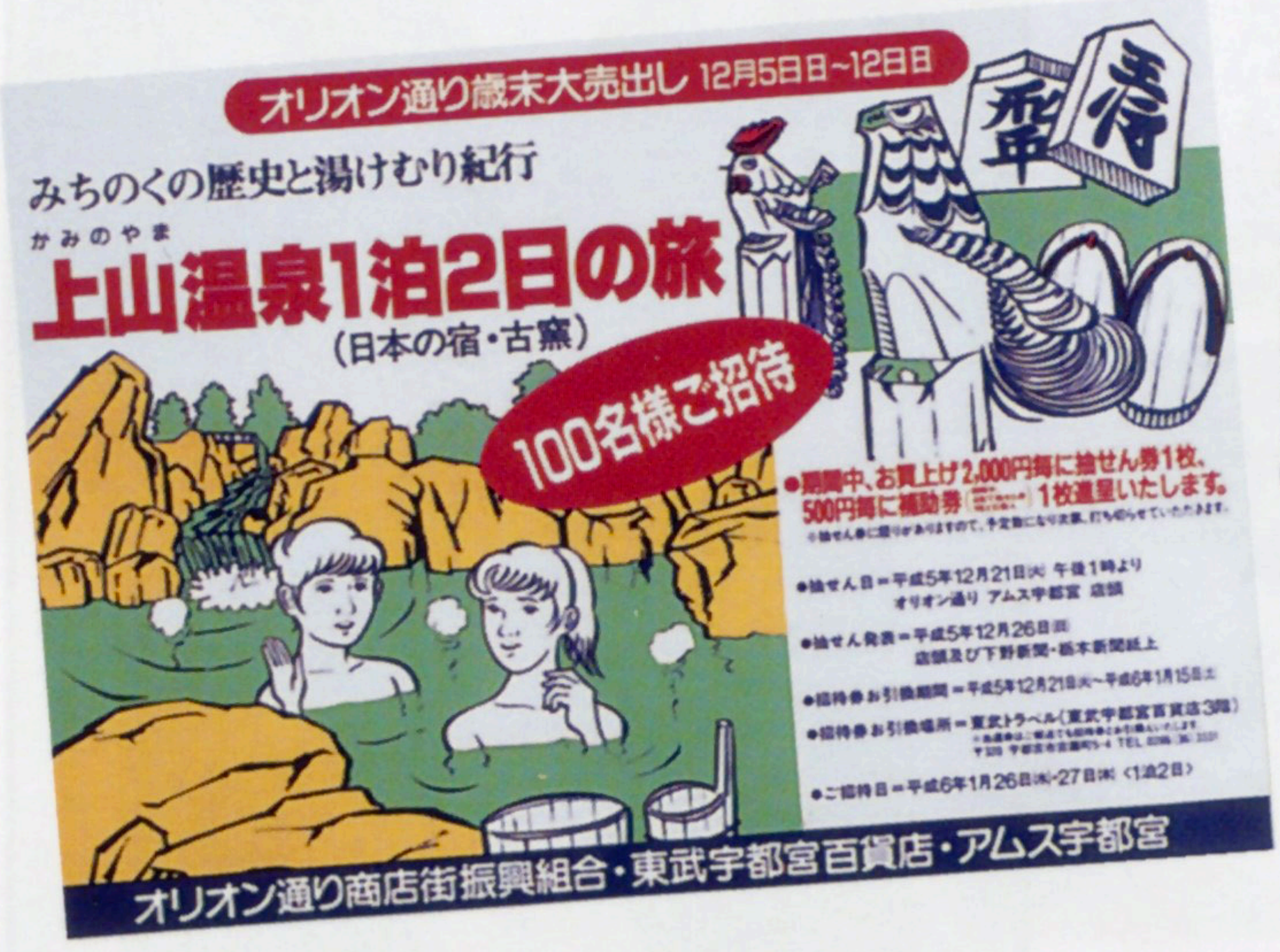
●**緑が丘商店会**　12／1～12／11
「歳末大売り出し」
新巻鮭100本や、抽選会12／12には雷都物語の「こだわりの米」コシヒカリのすくい取りもあるヨ。

●**宇大前商店会**　12／1～12／12
「ビック宝くじセール」…買物券を進呈

●**中央公園南商工振興会**　12／9～12／11
「歳末福引セール」
スタンプ会加盟店で実施、期間中はスタンプの５倍サービス

●**陽南商工振興会**　12／10～12／30
「歳末大売出し」


クリスマスINバンバ'93
全日空 直行便 で飛ぶ
「パリ６日間の旅」ご招待セール
12/4㈯▶20㈪
バンバ通り商店街


オリオン通り歳末大売出し 12月5日㈰～12日㈰
みちのくの歴史と湯けむり紀行
かみのやま
上山温泉1泊2日の旅
（日本の宿・古窯）
100名様ご招待

●期間中、お買上げ2,000円毎に抽せん券1枚、500円毎に補助券 1枚進呈いたします。
●抽せん日＝平成5年12月21日㈫ 午後1時より オリオン通り アムス宇都宮 店頭
●抽せん発表＝平成5年12月26日㈰ 店頭及び下野新聞・栃木新聞紙上
●招待券お引換期間＝平成5年12月21日㈫～平成6年1月15日㈯
●招待券お引換場所＝東武トラベル（東武宇都宮百貨店3階）
●ご招待日＝平成6年1月26日㈬・27日㈭〈1泊2日〉
オリオン通り商店街振興組合・東武宇都宮百貨店・アムス宇都宮

浜松湖畔にいよいよオープン

商工会議所福祉研修センター

カリアック

全国の商工会議所会員のための施設「商工会議所福利研修センター・カリアック」が、静岡県の浜名湖畔にオープンした。

〝カリアック〟は、商工会議所の役職員、会員企業の経営者や従業員ならびにその家族の方であれば、団体でも個人でも利用できる福利研修施設で、出合いの場として大いに利用されることが期待されている。

「研修とリフレッシュ」をコンセプトにしたカリアックは、大中小の研修室といろいろな種類の研修設備を備えて、多様な研修ニーズに応えることは勿論、カラオケルームや麻雀・囲碁・将棋などが楽しめる娯楽室や、大小の浴場・大サロン・ロビーなどのパブリックスペースも充実してゆったりくつろげる。また、150室のシングルルームのほかに各10室ずつのツインルーム、和室もあり、家族旅行・従業員の研修旅行などにも利用できる機能性の高い施設となっている。

さらに、浜名湖周辺は気候に恵まれ、自然環境に富み、隣接してゴルフ場などのスポーツ・レクレーション施設が数多く予定され、観光資源も豊富で魅力いっぱいの福利研修施設になっている。

予約申込

○予約は１年先まで受付。

（利用日の３ヶ月前迄に、宿泊利用料金の20％を予約金として納入）

○問い合わせ・予約申込先

カリアック
〒431—12　浜松市村櫛４５９７
☎053—484—４１５５
FAX 053—484—４１５０